

1	Contenu de la livraison	3
2	Montage	4
2.1	Montage des Twin Tube DN 20 sur capteurs avec raccords filetés.	5
2.2	Montage du Twin Tube DN 20 sur capteurs avec embouts pour tuyau flexible	6
2.3	Raccordement des capteurs à la station complète	7
2.4	Raccordement de la station complète au préparateur (raccords R ³ / ₄ ou R1)	10
2.5	Twin Tube DN 20 – rallonger le flexible en inox	11

1 Contenu de la livraison

- Avant de commencer les travaux de montage, vérifiez si tous les composants indiqués ont bien été livrés.

Contenu de la livraison (fig. 1)

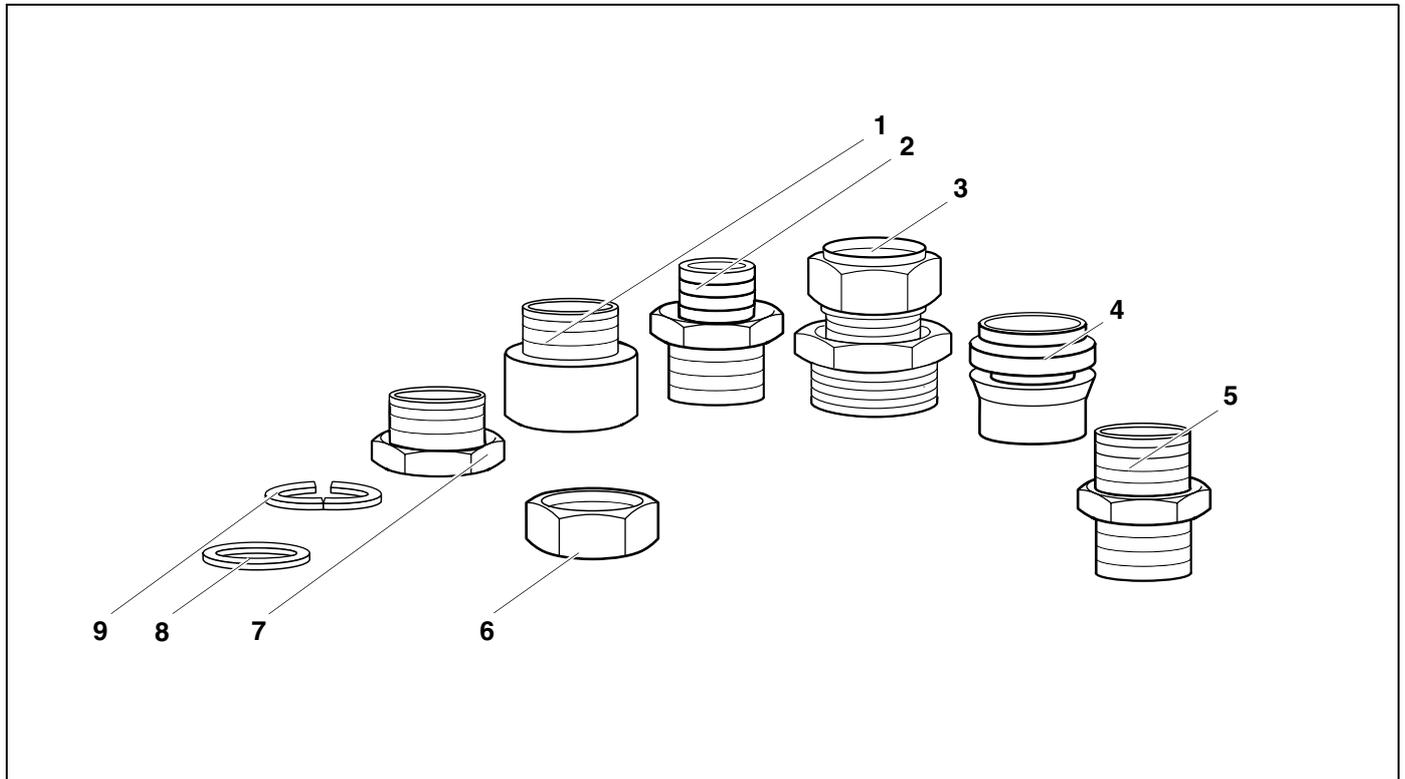


Fig. 1 Kit de raccordement Twin Tube DN 20

Pos. 1 : Pièce intermédiaire Rp1 × R1 (laiton)	2 ×	Pos. 6: Ecrou-raccord Rp1	8 ×
Pos. 2 : Manchon de réduction R¾ × R1 (laiton)	2 ×	Pos. 7 : Embout de réduction Rp¾ × R1 (laiton)	3 ×
Pos. 3 : Ecrou-raccord droit avec bague de serrage R1 × 22 mm	4 ×	Pos. 8 : Joint	8 ×
Pos. 4 : Embout de réduction 22 mm × 18 mm	4 ×	Pos. 9 : Rondelle de serrage	8 ×
Pos. 5 : Embout double R1 (laiton)	1 ×		

2 Montage

Le kit de raccordement permet de relier les différents composants de l'installation solaire.



CONSEIL D'UTILISATION

Pour le montage et le fonctionnement de l'installation, respecter les normes et directives locales !



CONSEIL D'UTILISATION

Le kit de raccordement Twin Tube complète le kit de montage des capteurs solaires. Vous trouverez les principales consignes de sécurité nécessaires au montage du kit Twin-Tube dans la notice de montage des capteurs solaires.



CONSEIL D'UTILISATION

Le flexible en inox doit être raccourci selon les besoins.

Vous trouverez dans la notice de montage "Twin Tube DN 20" comment réaliser la surface d'étanchéité sur les flexibles en inox.

2.1 Montage des Twin Tube DN 20 sur capteurs avec raccords filetés

A l'extrémité des conduites de départ et de retour (flexible inox) du champ de capteurs est placé un écrou-raccord avec bague de serrage R $\frac{3}{4}$ × 18 mm. Pour réaliser le montage du Twin Tube DN 20, il faut d'abord démonter ce raccord-union.

- Retirez les deux écrous-raccords avec bague de serrage placés sur les conduites de départ et de retour.



CONSEIL D'UTILISATION

Les raccords pour le départ et le retour sont à installer de la même manière. L'exemple de montage est basé sur le raccord de départ.



DEGATS SUR L'INSTALLATION

dus à des écrous-raccords non étanches.

- ATTENTION !**
- Pendant le montage, veillez à ce que les joints et les rondelles de serrage soient mis en place correctement.

Montage du flexible en inox sur les raccords de départ et de retour

- Mettez les joints en place (fig. 2, **pos. 2 et 4**) suivant le graphique.
- Vissez l'embout de réduction R $\frac{3}{4}$ × R1 (fig. 2, **pos. 3**) dans l'écrou-raccord de la conduite de raccordement (fig. 2, **pos. 1**).
- Vissez (fig. 2, **pos. 7**) l'écrou-raccord pré-monté Rp1 sur le flexible en inox (fig. 2, **pos. 6**) sur l'embout de réduction R $\frac{3}{4}$ × R1 (fig. 2, **pos. 3**).

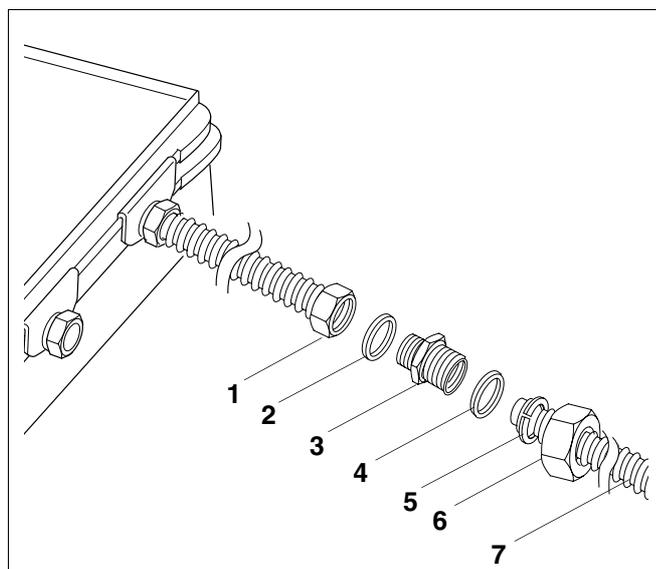


Fig. 2 Montage du flexible inox sur le raccord de départ

Pos. 1: Ecrou-raccord de la conduite de raccordement

Pos. 2: Joint

Pos. 3: Embout de réduction R $\frac{3}{4}$ × R1

Pos. 4: Joint

Pos. 5: Rondelle de serrage

Pos. 6: Ecrou-raccord pré-monté Rp1

Pos. 7: Flexible en inox

2.2 Montage du Twin Tube DN 20 sur capteurs avec embouts pour tuyau flexible

Montage du flexible inox sur le départ

Chaque champ de capteur est équipé d'un kit de raccordement. Celui-ci comprend un pot de purge avec purgeur doté de deux perforations filetées Rp $\frac{3}{4}$.

- Vissez l'embout de réduction R $\frac{3}{4}$ × R1 (fig. 3, **pos. 2**) dans le pot de purge avec purgeur (fig. 3, **pos. 1**).
- Mettez le joint en place (fig. 3, **pos. 3**) selon le graphique.
- Vissez l'écrou-raccord pré-monté sur le flexible en inox (fig. 3, **pos. 6**) Rp1 (fig. 3, **pos. 5**) sur l'embout de réduction R $\frac{3}{4}$ × R1 (fig. 3, **pos. 2**).

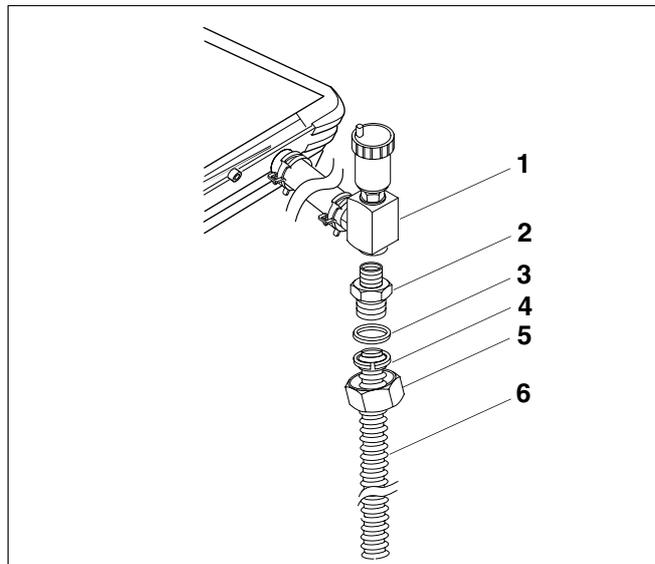


Fig. 3 Montage du flexible en inox sur le départ

Pos. 1: Pot de purge avec purgeur

Pos. 2: Embout de réduction R $\frac{3}{4}$ × R1

Pos. 3: Joint

Pos. 4: Rondelle de serrage

Pos. 5: Ecrou-raccord pré-monté Rp1

Pos. 6: Flexible en inox

Montage du flexible en inox sur le retour

- Vissez l'embout de réduction Rp $\frac{3}{4}$ × R1 (fig. 4, **pos. 2**) sur le raccord R $\frac{3}{4}$ (fig. 4, **pos. 1**).
- Placez le joint (fig. 4, **pos. 3**) dans l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 4, **pos. 5**).
- Vissez l'écrou-raccord pré-monté sur le flexible en inox (fig. 4, **pos. 6**) Rp1 (fig. 4, **pos. 5**) sur l'embout de réduction Rp $\frac{3}{4}$ × R1 (fig. 4, **pos. 2**).

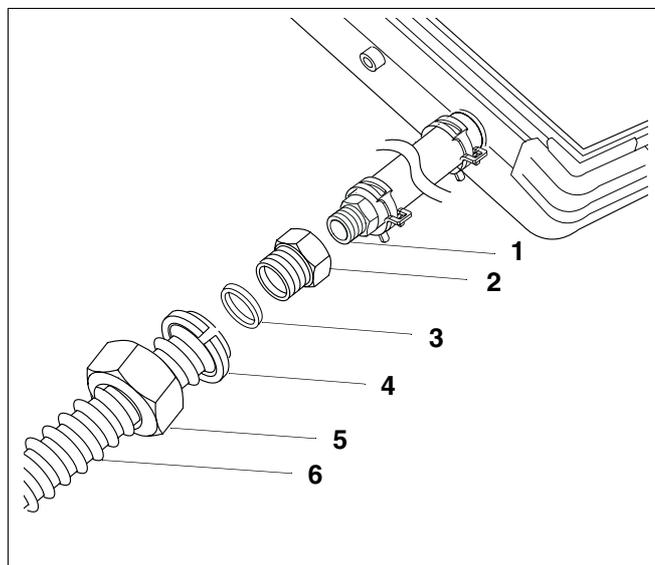


Fig. 4 Montage du flexible en inox sur le retour

Pos. 1: Raccord de tuyauterie R $\frac{3}{4}$

Pos. 2: Embout de réduction Rp $\frac{3}{4}$ × R1

Pos. 3: Joint

Pos. 4: Rondelle de serrage

Pos. 5: Ecrou-raccord pré-monté Rp1

Pos. 6: Flexible en inox

2.3 Raccordement des capteurs à la station complète

Avant de raccorder le Twin Tube DN 20 à la station complète, il faut constater quels sont les raccords existant sur site sur la station complète.

Vous trouverez deux différentes tailles de raccords sur site :

- a) Écrou-raccord avec bague de serrage 18 mm
- b) Écrou-raccord avec bague de serrage 22 mm



CONSEIL D'UTILISATION

Pour pouvoir relier les flexibles en inox à la station complète, il faut insérer un tube en cuivre (\varnothing 18 mm ou \varnothing 22 mm, env. 8–10 cm de long) selon la dimension du diamètre de l'écrou-raccord avec bague de serrage (station complète).

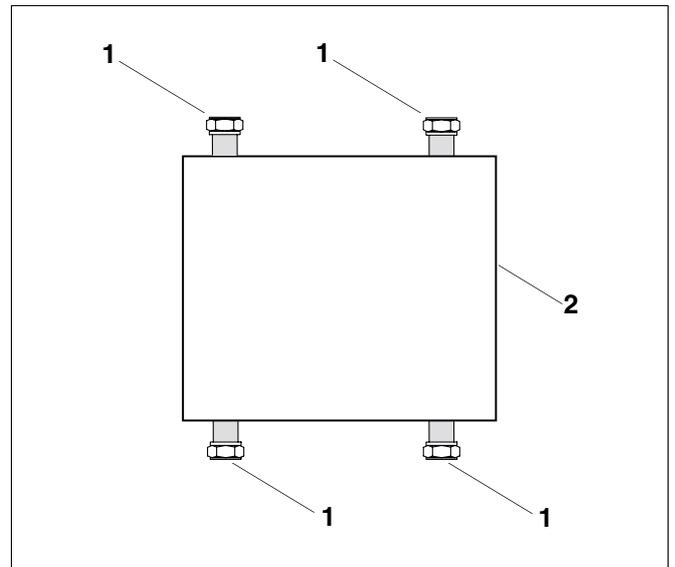


Fig. 5 Constatation de la taille des raccords

Pos. 1: Raccords de la station complète

Pos. 2: Station complète

a) Écrou-raccord avec bague de serrage 18 mm

- Placez le joint (fig. 6, **pos. 3**) dans l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 6, **pos. 2**).
- Vissez l'écrou-raccord droit avec bague de serrage R1 × 22 mm (fig. 6, **pos. 4 et 6**) sur l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 6, **pos. 2**) du flexible en inox (fig. 6, **pos. 1**).
- Bloquez l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 6, **pos. 2**) avec l'écrou-raccord droit avec bague de serrage R1 × 22 mm (fig. 6, **pos. 4**) à l'aide d'une clé plate appropriée.
- Remplacez l'anneau de serrage 22 mm du raccord-union (fig. 6, **pos. 9**) par l'embout de réduction 22 × 18 mm (fig. 6, **pos. 5**).
- Raccourcissez correctement le tube en cuivre Ø 18 mm (fig. 6, **pos. 7**) pour pouvoir insérer les 2–3 cm dans les écrous-raccords (fig. 6, **pos. 4, 8 et 6**).
- Insérez le tube en cuivre raccourci Ø 18 mm (fig. 6, **pos. 7**) entièrement jusqu'à la butée dans l'écrou-raccord avec bague de serrage. Les embouts de réduction 22 × 18 mm (fig. 6, **pos. 5**) doivent entièrement entourer les tubes en cuivre Ø 18 mm.
- Vissez les écrous-raccords avec bague de serrage.

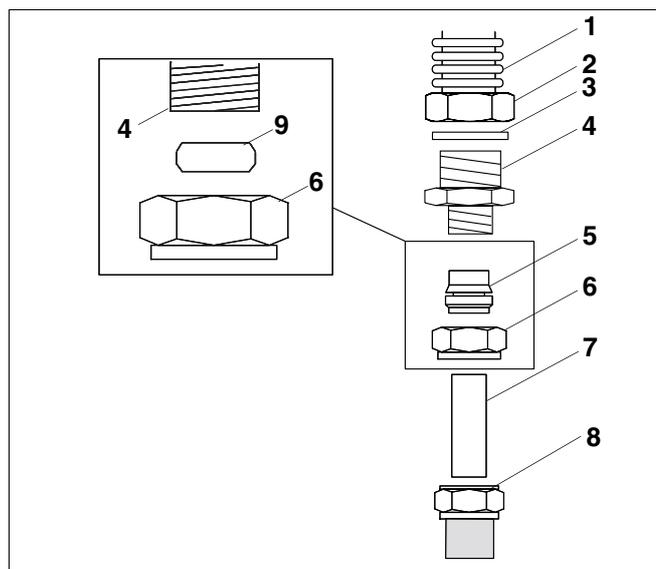


Fig. 6 Raccord Twin Tube DN 20 sur écrou-raccord avec bague de serrage 18 mm

Pos. 1: Flexible en inox

Pos. 2: Écrou-raccord pré-monté Rp1

Pos. 3: Joint

Pos. 4: Écrou-raccord droit avec bague de serrage R1 × 22 mm

Pos. 5: Embout de réduction 22 × 18 mm

Pos. 6: Écrou-raccord Rp1 du raccord-union droit avec bague de serrage R1 × 22 mm

Pos. 7: Tube en cuivre Ø 18 mm

Pos. 8: Raccordement (station complète)

Pos. 9: Anneau de serrage 22 mm

b) Écrou-raccord avec bague de serrage 22 mm

- Placez le joint (fig. 7, **pos. 3**) dans l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 7, **pos. 2**).
- Vissez l'écrou-raccord droit avec bague de serrage R1 × 22 mm (fig. 7, **pos. 4**) sur l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 7, **pos. 2**) du flexible en inox (fig. 7, **pos. 1**).
- Bloquez l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 7, **pos. 2**) avec l'écrou-raccord droit avec bague de serrage R1 × 22 mm (fig. 7, **pos. 4**) à l'aide d'une clé plate appropriée.
- Raccourcissez correctement le tube en cuivre Ø 22 mm (fig. 7, **pos. 5**) pour pouvoir insérer les 2–3 cm dans l'écrou-raccord avec bague de serrage (fig. 7, **pos. 4**).
- Insérez le tube en cuivre raccourci Ø 22 mm (fig. 7, **pos. 5**) entièrement jusqu'à la butée dans l'écrou-raccord avec bague de serrage.
- Vissez les écrous-raccords avec bague de serrage.

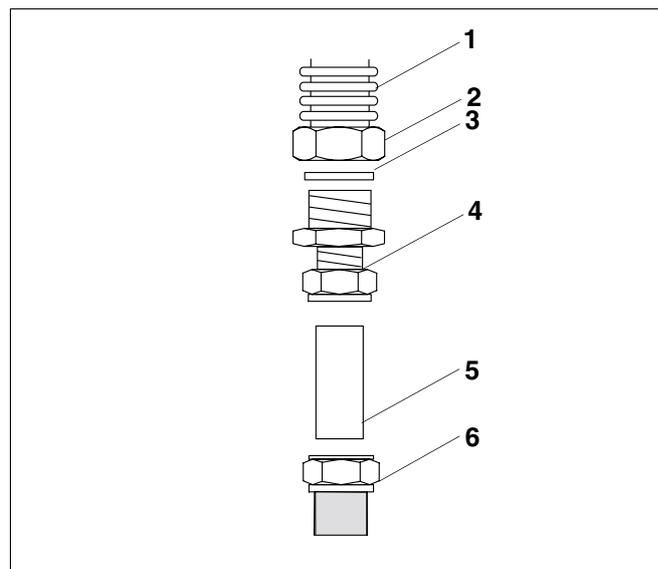


Fig. 7 Raccordement Twin Tube DN 20 sur écrou-raccord avec bague de serrage de 22 mm

Pos. 1: Flexible en inox

Pos. 2: Écrou-raccord pré-monté Rp1

Pos. 3: Joint

Pos. 4: Raccord-union droit avec bague de serrage R1 × 22 mm

Pos. 5: Tube en cuivre Ø 22 mm

Pos. 6: Raccordement (station complète)

2.4 Raccordement de la station complète au préparateur (raccords R^{3/4} ou R1)

Montage du Twin Tube DN 20 au préparateur à l'aide des raccords R^{3/4}

- Vissez l'embout de réduction Rp^{3/4} × R1 (fig. 8, **pos. 4**) sur le raccordement du préparateur R^{3/4} (fig. 8, **pos. 5**) pour relier le préparateur à la station complète.
- Placez le joint (fig. 8, **pos. 3**) dans l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 8, **pos. 2**).
- Vissez l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 8, **pos. 2**) du flexible en inox sur le filetage R1 de l'embout de réduction Rp^{3/4} × R1 (fig. 8, **pos. 4**).

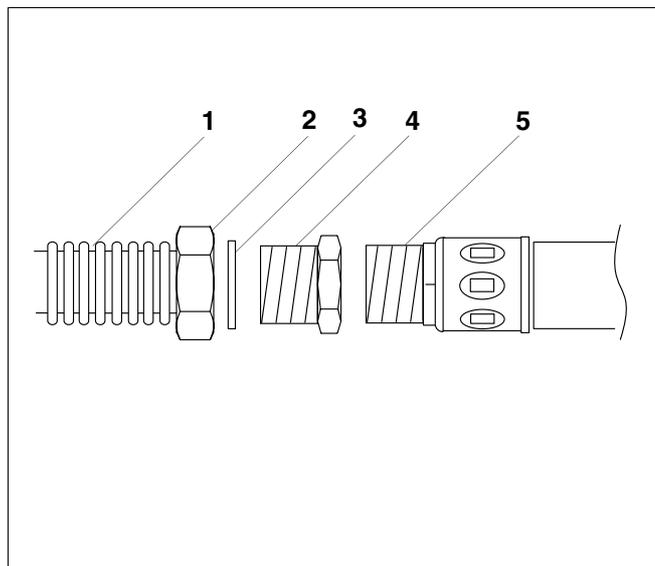


Fig. 8 Raccordement du flexible en inox au préparateur à l'aide des raccords R^{3/4}

Pos. 1: Flexible en inox

Pos. 2: Ecrou-raccord pré-monté Rp1

Pos. 3: Joint

Pos. 4: Embout de réduction Rp^{3/4} × R1

Pos. 5: Raccordement au préparateur R^{3/4}

Montage du Twin Tube DN 20 au préparateur à l'aide des raccords R1



CONSEIL D'UTILISATION

La pièce intermédiaire Rp1 × R1 (fig. 9, **pos. 4**) est placée sur le raccordement du préparateur R1 (fig. 9, **pos. 5**) afin d'obtenir une meilleure surface d'étanchéité et par conséquent le raccordement étanche du préparateur.

- Vissez la pièce intermédiaire Rp1 × R1 (fig. 9, **pos. 4**) sur le raccordement du préparateur R1 (fig. 9, **pos. 5**) pour relier le préparateur à la station complète.
- Placez le joint (fig. 9, **pos. 3**) dans l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 9, **pos. 2**).
- Vissez l'écrou-raccord pré-monté Rp1 (fig. 9, **pos. 2**) du flexible inox sur le filetage R1 de la pièce intermédiaire Rp1 × R1 (fig. 9, **pos. 4**).

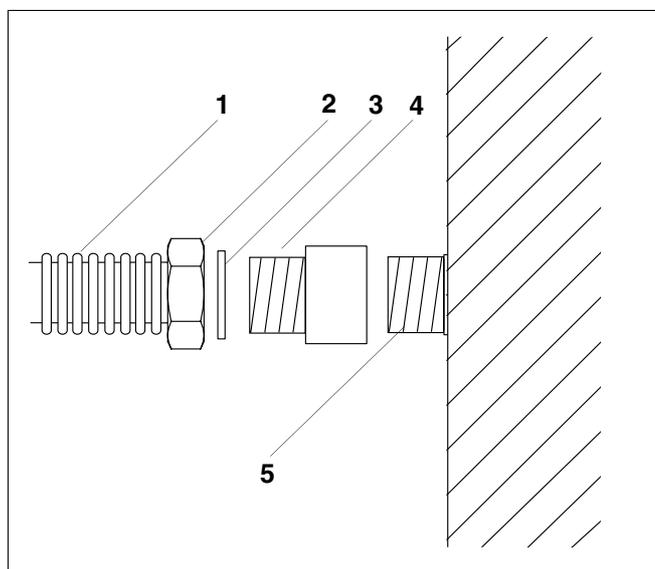


Fig. 9 Raccordement du flexible en inox au préparateur à l'aide des raccords R1

Pos. 1: Flexible en inox

Pos. 2: Ecrou-raccord pré-monté Rp1

Pos. 3: Joint

Pos. 4: Pièce intermédiaire Rp1 × R1

Pos. 5: Raccordement du préparateur R1

2.5 Twin Tube DN 20 – rallonger le flexible en inox

Le flexible en inox peut être rallongé si nécessaire à l'aide d'un embout double R1 (fig. 10, **pos. 4**).

- Placez les joints (fig. 10, **pos. 3 et 5**) dans les écrous-raccords pré-montés Rp1 (fig. 10, **pos. 2 et 6**).
- Vissez les extrémités des flexibles en inox (fig. 10, **pos. 1 et 7**) avec les écrous-raccords pré-montés Rp1 (fig. 10, **pos. 2 et 6**) sur les filetages R1 de l'embout double R1 (fig. 10, **pos. 4**).

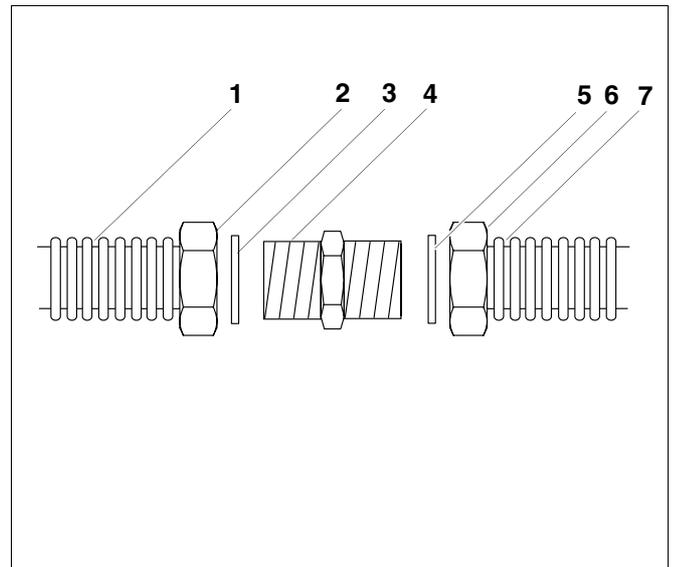


Fig. 10 Rallonger le flexible en inox

Pos. 1: Flexible en inox

Pos. 2: Ecrou-raccord pré-monté Rp1

Pos. 3: Joint

Pos. 4: Embout double R1

Pos. 5: Joint

Pos. 6: Ecrou-raccord pré-monté Rp1

Pos. 7: Flexible en inox

Cachet de l'installateur :